

I bZU``Ub`K UbXgVY_Yf`7\Ui ggYY.`A Ubb
ghØfnh`Ui Z`G!6U\b[`Y]gY

9]b`A Ubb`ghØfnh`Ub`XYf`G!6U\bghU]cb`K UbXgVY_Yf
7\Ui ggYY`]b`<Ua Vi f[``9]bgUhn_fÄZhY`fYhhYb`]\bž`_Y]bY
: fYa Xj YfgWxi `Xi b[`ZYgh[YghY``h"

8Yf`9]bZ`i gg`j cb`DYfgcbYbi bZÄ``Yb`Ui Z`XYb
ÖZZYbh`]WXYb`BU\j Yf_Y\ f

<Ua Vi f[`fbhgk

I bZÄ``Y`]b`ÖZZYbh`]WXYb`j Yf_Y\fga]hhY`b`g]bX`b]Wxh`bi f`hfU[]gWXY
9]bnY`YfY][b]ggYž`gcbXYfb`\UVYb`h]YZ[fY]ZYbXY`5i gk]f_i b[Yb`Ui Z
X]Y`[YgUa hY` ; Ya Y]bgWxUZh`5a ` ` %" `ž `]&\$&(`YfY][bYhY`g]Wx`Y]b
gc`WXYf`j cfZU``Ub`XYf`G!6U\bghU]cb`K UbXgVY_Yf`7\Ui ggYY`]b
<Ua Vi f[``9]b` *!`Ä\ f][Yf`A Ubb`Z]Y``[Y[Yb`%-`.\$\$.i \f`c\bY
Äi »YfYg`j YfgWxi `XYb`j ca `6U\bghY][`Ui Z`X]Y` ; `Y]gYž`k Ä\ fYbX
Y]bY`G!6U\b`UVZU\ fYb`k c``hY"

8]Y`F YU_h]cb`XYf`9]bgUhn_fÄZhY

8]Y`gWx`bY``Y`5`Ufa]Yfi b[`XYf`B`chZU``Y]ghY``Y`ZØ\fhY`XUni ž`XUgg
X]Y`6i bXYg!`i bX`@UbXYgdc`nY]`gck]Y`X]Y`<Ua Vi f[Yf` : Yi Yfk Y\ f
i bj YfnØ[`]Wx`ni a `9]bgUmcfh`Ui gfØW`hYb``BUW`9]bhFYZZYb`XYf
9]bgUhn_fÄZhY`_cbbhYb`X]Y`6YUa hYb`XYb`A Ubb`gWx`bY``k]YXYf`Ui Z
XYb`6U\bghY][`Vf]b[Yb``9f`k Uf`nk Uf`UbgdFYWxVUfž`k]Yg`YXcWx
_Y]bY`g]Wx`hVUfYb`j Yf`Yhni b[Yb`Ui Zi bX`k i fXY`ni f`k Y]hYfYb
I bhYfgi Wxi b[`]b`Y]b`?fUb_Yb\Ui g`[YVfUWx`h`8]YgY`fUgWXY
FYU_h]cb`nY][[hž`k]Y`k]Wx]h[`Y]b`[i h`Zi b_h]cb]YfYbXYg
FYhhi b[ggmgHYa `]ghž`]bgVYgcbXYfY`]b`XYb`j Yf_Y\fgfY]WXYb

GhÅXhYb`8Yi hgWÅ`UbXg"

2 ZZYbh`]WÅ Y`G]WÅ Yf\Y]h`i bX`DfÅj Ybh]cb

8]Y`6i bXYgdc`]nY]`_cbbhY`bUWÅ`G]WÅhi b[`XYf
, VYfk UWÅi b[gUi ZbU\`a Yb`i: fYa Xj YfgWÅi `XYb`Ui ggWÅ`]Y»Yb`i bX
_Ua`ni`XYa`GWÅ`i ggž`XUgg`XYf`J Yfi bZU`hY`gY`Vgh`Ub`XYf
6U\`bghY][`_UbhY`ghc`dYfhY"8]Yg`i bhYfghfY]WÅh`X]Y`6YXYi hi b[
dfÅj Ybh]j Yf`G]WÅYf\Y]hga U»bU\`a Yb`Ub`6U\`b\`ÖZYb"5bU`mgY`j cb
I bZU`i fgUWÅYb`_Ubb`\Y`ZYbž[YZÅ\`f`]WÅY`G]hi Uh]cbYb`ZØf
: U\`f[ÅghY`ni`fYXi n]YfYb`i bX`XUg`6Yk i gghY]b`ZØf`X]Y`F]g]_Yb`XYg
6U\`bj Yf_Y\`fg`ni`gWÅ`ÅfZYb"

: c`[Yb`ZØf`XYb`6U\`bj Yf_Y\`f

8i fWÅ`XYb`J cfZU`a i gghY`X]Y`G!6U\`bghfYW_Y`ZØf`Yhk U`&\$`A`]bi hYb
[YgdYffh`k YfXYbž`k Ug`ni`I bUbbY\`a`]WÅ_Y]hYb`ZØf`X]Y`F`Y]gYbXYb
ZØ\`fhY"i bhYfji WÅi b[Yb`XYf`6i bXYgdc`]nY]`Yf[UVYbž`XUgg`_Y]bY
6Yhf]YVggh`Øfi b[Yb`Ub[Zf]gh][`ZYgh[YghY`h`k YfXYb`_cbbhYbž`k Ug
XUfUi Z`\]bk Y]ghž`XUgg`XYf`J cfZU`]gc`]Yfh`k Uf"8Yb`bcWÅ`]gh`Yg
k]WÅh][`ž`XUgg`X]Y`G!6U\`b`i bX`UbXYfY`ÖZYbh`]WÅY`J Yf_Y\`fghfÅ[Yf
ghYhg`VYfY]hig]bXž`Ui Zgc`WÅY`J cfZÅ`Y`i a [Y\`YbX`ni`fYU[]YfYbž`i a
X]Y`G]WÅYf\Y]h`XYf`i: U\`f[ÅghY`ni`[Yk`Å\`f`Y]ghYb"

8 Ug`VfY]hYfY`6]`X

I bZÅ`Y`k]Y`X]YgYf`_ØbbYb`]b`YXYf`GhUXhi bX`Ub`YXYa
J Yf_Y\`fg`_bchYbdi b_h`Ui ZhfYhYb`i bX`j YfXYi h]WÅYb`X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`X]Y`a`]h`XYa`ÖZYbh`]WÅYb`BU\`j Yf_Y\`f
j YfVi bXYb`g]bX"8]Y`5bgdfØWÅY`Ub`X]Y`G]WÅYf\Y]h`i bX
I bhYfghØhni b[`XYf`F`Y]gYbXYb`k UWÅgYb`i bX`YfZcfXYfb`Y]bY
_cbh]bi]Yf`]WÅY`5bdUggi b[`XYf`G]WÅYf\Y]hg`_cbnYdhY"9g`]gh
YbhgWÅY]XYbX`ZØf`X]Y`2 ZZYbh`]WÅ_Y]hž`g]WÅ`VYk i ggh`ni`gY]b`i bX
[YY][`bYhY`A U»bU\`a Yb`ni`Yf[fY]ZYbž`i a`X]YgY`GmghYa`Y`g]WÅYfYf
ni`[YghU`hYb"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY